



**HAND BLENDER SET  
TC-007-001**

## **Danke, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Team Cuisine Stabmixer Sets. Dieser multifunktionale Stabmixer inklusive vielfältigem Zubehör, wurde entwickelt, um Sie bei der Zubereitung einer Vielzahl von Gerichten optimal zu unterstützen.

Um sicherzustellen, dass Sie das Team Cuisine Stabmixer Set optimal nutzen können, empfehlen wir Ihnen, vor der Verwendung des Produkts alle Anweisungen, einschließlich der Sicherheitswarnungen, zu lesen. Verwenden Sie das Produkt zu Ihrer eigenen Sicherheit nur wie in dieser Anleitung beschrieben.

Bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort auf, damit Sie sie leicht nachschlagen und an zukünftige Besitzer des Produkts weitergeben können.

## **Thank you for choosing our product!**

Congratulations on the purchase of your Team Cuisine Hand Blender Set. This multifunctional hand blender, including a wide range of accessories, is designed to help you prepare a variety of dishes in the best possible way.

To ensure that you get the most out of your Team Cuisine Hand Blender Set, we recommend that you read all instructions, including safety warnings, before using the product. For your own safety, use the product only as described in these instructions.

Keep the instructions in a safe place so that you can easily refer to them and pass them on to future owners of the product.

## **Grazie per aver scelto il nostro prodotto!**

Congratulazioni per l'acquisto del suo set di frullatori manuali Team Cuisine. Questo frullatore manuale multifunzionale, che include una vasta gamma di accessori, è stato progettato per aiutarvi a preparare una varietà di piatti.

Per assicurarsi di ottenere il massimo dal suo Team Cuisine Hand Blender Set, le raccomandiamo di leggere tutte le istruzioni, comprese le avvertenze di sicurezza, prima di utilizzare il prodotto. Per la vostra sicurezza, usate il prodotto solo come descritto in queste istruzioni.

Conservate le istruzioni in un posto sicuro in modo da poterle consultare facilmente e trasmetterle ai futuri proprietari del prodotto.

## **Merci d'avoir choisi notre produit !**

Félicitations pour l'achat de votre mixeur plongeant Team Cuisine. Ce mixeur plongeant multifonctionnel, comprenant une large gamme d'accessoires, a été conçu pour vous aider à préparer une grande variété de plats.

Pour vous assurer de tirer le meilleur parti de votre set de mixeurs manuels Team Cuisine, nous vous recommandons de lire toutes les instructions, y compris les avertissements de sécurité, avant d'utiliser le produit. Pour votre propre sécurité, utilisez le produit uniquement comme décrit dans ces instructions.

Conservez les instructions dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer facilement et les transmettre aux futurs propriétaires du produit.

## **¡Gracias por elegir nuestro producto!**

Enhorabuena por la compra de su juego de batidora de mano Team Cuisine. Esta batidora de mano multifuncional, que incluye una amplia gama de accesorios, ha sido diseñada para ayudarle a preparar una gran variedad de platos.

Para asegurarse de que saca el máximo partido a su juego de batidora de mano Team Cuisine, le recomendamos que lea todas las instrucciones, incluidas las advertencias de seguridad, antes de utilizar el producto. Por su propia seguridad, utilice el producto sólo como se describe en estas instrucciones.

Guarde las instrucciones en un lugar seguro para poder consultarlas fácilmente y transmitir las a los futuros propietarios del producto.

# Inhalt / Content / Contenu / Contenuto / Contenido

<b>1. Deutsch .....</b>	<b>6</b>
1. Wichtige Sicherheitshinweise .....	6
2. Produkt-Details .....	7
3. Technische Daten.....	7
4. Vor dem ersten Gebrauch.....	8
5. Verwendung Stabmixer.....	8
6. Verwendung Schneebesens .....	9
7. Verwendung Küchenmaschine.....	9
8. Reinigung und Pflege .....	11
9. Leitlinien für die Verarbeitung .....	11
10. Fehlerbehebung .....	12
11. Entsorgungshinweis.....	14
<b>2. English.....</b>	<b>15</b>
1. Important safety guidelines .....	15
2. Product details.....	16
3. Technical data .....	16
4. Before initial use .....	17
5. Blender Usage .....	17
6. Whisk usage.....	18
7. Processor Usage .....	18
8. Cleaning and Care.....	20
9. Guidelines for processing .....	20
10. Troubleshooting.....	21
11. Disposal instructions .....	22
<b>3. Italiano .....</b>	<b>23</b>
1. Importanti istruzioni sulla sicurezza di questo apparecchio .....	23
2. Dettagli del prodotto.....	24
3. Dati tecnici.....	24
4. Prima del primo utilizzo .....	25
5. Usare blender .....	25
6. Usare la frusta .....	26
7. Uso del processore .....	26
8. Pulizia e cura .....	28
9. Linee guida per l'elaborazione .....	28
10. Risoluzione anomalie .....	29
11. Indicazioni per lo smaltimento.....	30

## Inhalt / Content / Contenu / Contenuto / Contenido

<b>4. Français</b> .....	<b>31</b>
1. Consignes de sécurité importantes .....	31
2. Particularités du produit .....	32
3. Caractéristiques techniques.....	32
4. Avant la première utilisation .....	33
5. Utilisation de Blender .....	33
6. Utilisation du fouet .....	34
7. Utilisation du processeur .....	34
8. Nettoyage et entretien .....	36
9. Lignes directrices pour le traitement .....	36
10. Dépannage .....	37
11. Informations sur la mise au rebut de vos appareils .....	38
<b>1. Español</b> .....	<b>39</b>
1. Notas importantes de seguridad.....	39
2. Detalles del producto .....	40
3. Datos técnicos .....	40
4. Antes del primer uso .....	41
5. Uso de Blender .....	41
6. Uso del batidor.....	42
7. Uso del procesador .....	42
8. Limpieza y cuidado .....	44
9. Directrices para el tratamiento .....	45
10. Solución de errores.....	45
11. Indicaciones de eliminación .....	47

## 1. Wichtige Sicherheitshinweise

### **Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf!**

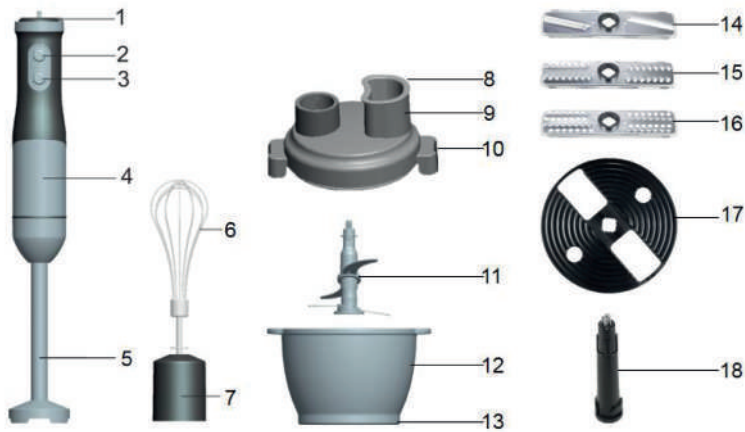
Um die Gefahr eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder einer Verletzung von Personen zu verringern, sollten Sie bei der Verwendung dieses Elektrogerätes grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachten. Bitte lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie wurde verfasst, um sicherzustellen, dass Sie das Beste aus Ihrem Kauf herausholen. Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise:

- Lesen Sie alle Anweisungen.
- Prüfen Sie vor dem Einstecken in die Steckdose, ob die Spannung mit dem Typenschild auf dem Gerät übereinstimmt.
- Wenn ein Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich. Kinder sollten dieses Gerät nicht benutzen.
- Die Klängen sind scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt laufen.
- Wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt oder das Gerät defekt ist, versuchen Sie nicht es zu reparieren, sondern wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst.
- Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen und berühren Sie keine heißen Oberflächen, auch nicht den Herd.
- Schließen Sie das Gerät erst dann an die Stromversorgung an, wenn es vollständig zusammengebaut ist und ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät zerlegen oder die Klinge anfassen.
- Kurzzeitbetrieb: Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 1 Minute, und verarbeiten Sie harte Speisen nicht länger als 10 Sekunden.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
- Verarbeiten Sie nicht mehr als drei Chargen ohne Unterbrechung. Lassen Sie das Gerät auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie mit der Verarbeitung fortfahren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie es reinigen.
- Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Verletzungen den Mixer, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Dieses Gerät ist für die Verarbeitung kleiner Mengen ausgelegt. Überschreiten Sie nicht die in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Mengen.



**Warnung! Die Hände dürfen nicht in den Einfüllstutzen greifen.  
Legen Sie niemals Zutaten ungeschützt mit der Hand in den Behälter.  
Verwenden Sie immer den St.**

## 2. Produkt-Details



<b>1</b>	Variabler Drehzahlregler	<b>10</b>	Sicherheitsverschluss
<b>2</b>	ⓘ Schalter I	<b>11</b>	2-Schicht-Hackmesser
<b>3</b>	Ⓜ Schalter II	<b>12</b>	Glasschüssel
<b>4</b>	Motorgehäuse	<b>13</b>	Anti-Rutsch-Gummiring
<b>5</b>	Stabmixer-Schaft	<b>14</b>	Schneideeinsatz
<b>6</b>	Schneebeesen	<b>15</b>	Feiner Zerkleinerungseinsatz
<b>7</b>	Schneebeesen Kupplungseinheit	<b>16</b>	Julienne-Einsatz
<b>8</b>	Stößel	<b>17</b>	Einsatzscheibenhalter
<b>9</b>	Einfüllstutzen	<b>18</b>	Klingenwelle

## 3. Technische Daten TC-007-001

<b>Nennspannung</b>	220-240V~50/60Hz
<b>Nennleistung</b>	800W
<b>Kapazität</b>	Glasschüssel: (voll) 2L
<b>Klasse II</b> <input type="checkbox"/>	

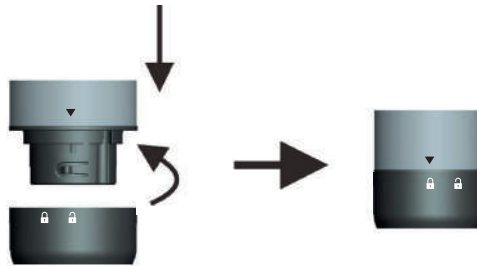
## 4. Vor dem ersten Gebrauch

1. Vergewissern Sie sich nach dem Entfernen der Verpackung, dass das Produkt vollständig und unbeschädigt ist und dass alle Zubehörteile vorhanden sind. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist, sondern wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.
2. Anschließen des Geräts: Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt.

## 5. Verwendung Stabmixer

Der Stabmixer eignet sich hervorragend für die Zubereitung von Dips, Saucen, Suppen, Mayonnaise und Babynahrung sowie zum Mixen und für Milchshakes.

1. Setzen Sie den Mixerstab in das Motorgehäuse ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn in dem Motorgehäuse zu verriegeln.



2. Geben Sie die Zutaten in den Becher und tauchen Sie den Messerschutz vollständig in die Zutaten ein, um Spritzer zu vermeiden. Sie können den Stabmixer in einem Becherglas genauso gut verwenden wie in jedem anderen Gefäß.
3. Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Schalters I oder II ein. Sie können die Geschwindigkeit mit dem oberen Drehzahlregler einstellen, wenn Sie den Schalter I drücken: Die Geschwindigkeiten 1-20 liegen zwischen der niedrigsten und der höchsten Geschwindigkeit.





4. Pürieren Sie die Zutaten, indem Sie das Gerät langsam auf und ab und in Kreisen bewegen.

## 6. Verwendung Schneebesen

Der Schneebesen ist zum Schlagen von Sahne, zum Schlagen von Eiweiß und zum Vermengen von anderen Soßen.

1. Setzen Sie den Schneebesen in die Schneebesen-Kupplungseinheit ein.



2. Verbinden Sie die Kupplungseinheit mit der Motorgehäuse, Installationshinweis siehe "Verwendung Stabmixer".
3. Drücken Sie den Schalter I, um den Stabmixer zu aktivieren, und drücken Sie nach ca. 30 Sekunden den Schalter II, um zu verhindern, dass Zutaten verspritzen. Sie können die Geschwindigkeit mit dem oberen Drehzahlregler einstellen, indem Sie diesen drehen.

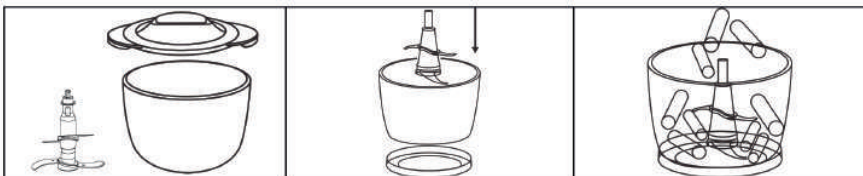
## 7. Verwendung Küchenmaschine

I. Zerkleinerer Funktion

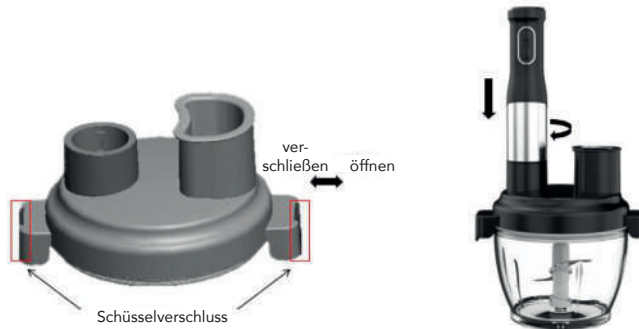
Der Zerkleinerer eignet sich zum Schneiden von Fleisch, Gemüse, Obst, Nüssen, Käse usw.



**WARNUNG:** Die Klingen des 2-Schicht-Hackmesser sind extrem scharf. Behandeln Sie sie mit Vorsicht. Berühren Sie die Klingen NICHT mit Ihren Händen oder empfindlichen Gegenständen, um schwere Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Legen Sie das Messer nicht auf empfindliche Oberflächen.

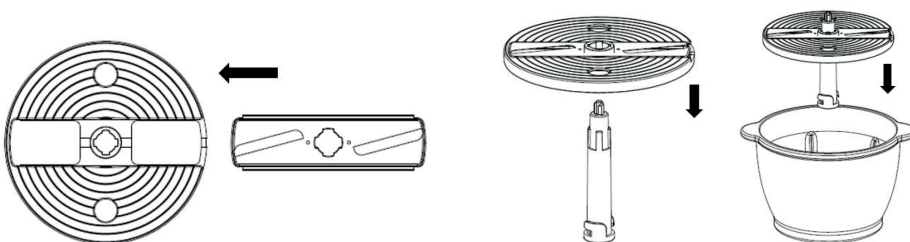


1. Legen Sie die Anti-Rutsch-Gummimatte auf eine stabile, ebene Fläche in der Nähe einer geeigneten Steckdose. Stellen Sie dann die Glasschüssel der Küchenmaschine genau auf die Mitte der Matte. Die Glasschüssel darf nicht kippen oder wackeln.
2. Setzen Sie das 2-Schicht-Hackmesser mit dem unteren Messerpaar nach unten auf die feste Welle in der Schüssel.
3. Schneiden Sie die Zutaten in kleine Stücke, geben Sie sie in die Glasschüssel, decken Sie den Schüsseldeckel ab und verriegeln Sie den Deckel.
4. Verbinden Sie die Kupplungseinheit des Schüsseldeckels mit dem Motor des Stabmixers, und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie zu verriegeln.



5. Schließen Sie das Gerät an und drücken Sie den Schalter I oder II, um das Gerät zu starten. Lassen Sie den Schalter los, um das Gerät zu stoppen, wenn die Zutaten die gewünschte Wirkung erreicht haben. Bitte beachten Sie die "HINWEISE ZUR VERARBEITUNG".

## II. Schneiden / Zerkleinern / Pürieren Funktion



1. Wählen Sie die Klinge für unterschiedliche Bearbeitungseffekte. Schieben Sie dann die Klinge in den Schlitz des Einsatzscheibenhalters.
2. Stecken Sie den Einsatzscheibenhalter auf den Schaft und setzen Sie diese in die Schüssel, wobei die feste Welle der Schüssel in den Schaft eingeführt wird.
3. Setzen Sie den Küchenmachinendeckel auf die Glasschüssel und verriegeln Sie diesen. Verbinden Sie die Kupplungseinheit des Küchenmachinendeckels mit dem Motor des Stabmixers, und drehen Sie diesen, um sie zu verriegeln.

4. Geben Sie die Zutaten in den Einfüllstutzen und drücken Sie sie immer mit dem Stößel nach unten.
5. Schließen Sie das Gerät an und drücken Sie den Schalter I oder II, um das Gerät zu starten. Lassen Sie den Schalter los, um das Gerät zu stoppen, wenn Sie die gewünschte Menge verarbeitet haben oder die Schüssel voll mit Lebensmitteln ist.



Die Hände dürfen nicht in den Einfüllstutzen greifen. Geben Sie die Zutaten niemals ungeschützt mit der Hand über den Einfüllstutzen in die Schüssel der Küchenmaschine. Verwenden Sie immer den Stößel.

## 8. Reinigung und Pflege



**ACHTUNG:** Die Schneidkanten der Klingen sind sehr scharf, die Reinigung muss sorgfältig erfolgen.

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und nehmen Sie das Zubehör ab.
2. Wischen Sie die Motoreinheit und die Schneebesen-Kupplungseinheit mit einem feuchten Tuch ab, tauchen Sie sie nicht in Wasser. Tauchen Sie auch den Küchenmaschinendeckel nicht in Wasser ein. Andere Zubehörteile können in die Spülmaschine gegeben werden.
3. Wenn sich Lebensmittel nicht leicht vom Messer oder Schneebesen abspülen lassen, geben Sie einen Tropfen Spülmittel in den Mixbehälter mit Wasser. Stecken Sie das Kabel in die Steckdose. Tauchen Sie das Klingenende oder den Schneebesen ein und lassen Sie das Gerät etwa 10 Sekunden lang laufen. Den Stecker ziehen, unter fließendem Wasser abspülen und dann abtrocknen.
4. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, bewahren Sie es an einem gut belüfteten, trockenen Ort auf, um zu verhindern, dass der Motor des Geräts durch Feuchtigkeit beeinträchtigt wird.
5. Der Küchenmaschinendeckel ist nicht für die Spülmaschine geeignet.

## 9. Leitlinien für die Verarbeitung

**Wichtig:** Die maximale Dauerbetriebszeit darf nicht mehr als 1 Minute betragen; bei Fleisch, Gemüse und Obst darf die Dauerbetriebszeit nicht mehr als 30 Sekunden betragen. Bitte lassen Sie das Motorgehäuse vor dem nächsten Betrieb mindestens 2 Minuten ruhen. 1 Minute ein, 2 Minuten aus ist ein Zyklus, nach 3 Zyklen lassen Sie das Motorgehäuse bitte 30 Minuten ruhen oder auf Raumtemperatur abkühlen, um die Betriebszeit zu verlängern.

## 10. Fehlerbehebung

Fehler	Fehlergrund	Fehlerbehebung
Der Motor springt nicht an UND/ ODER das Messer dreht sich nicht.	Das Motorgehäuse und das Zubehör sind nicht korrekt und erfolgreich montiert.	Vergewissern Sie sich, dass das Motorgehäuse erfolgreich mit der Kupplungseinheit der verschiedenen Zubehörteile verbunden ist. Bei der Küchenmaschine muss der Schüsseldeckel richtig auf die Schüssel aufgesetzt werden und die Schüssel gut verriegeln, und das Motorgehäuse muss richtig auf den Deckel aufgesetzt werden.
	Die Messer sind blockiert.	Lassen Sie sofort den Schalter los und ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie dann das Hindernis. Entfernen Sie alle harten Teile Ihrer Lebensmittel oder schneiden Sie große Zutaten vor der Verarbeitung in kleine Stücke. Verarbeiten Sie nur Lebensmittel, die für das Gerät geeignet sind.

Der Motor macht ungewöhnliche Geräuschen.	Das Motorgehäuse und das Zubehör sind nicht richtig und erfolgreich zusammgebaut.	Vergewissern Sie sich, dass das Motorgehäuse mit der Kupplungseinheit der verschiedenen Zubehörteile richtig verbunden ist. Achten Sie bei der Küchenmaschine darauf, dass der Schüsseldeckel richtig auf der Schüssel sitzt und die Schüssel gut verriegelt ist, und dass das Motorgehäuse richtig auf dem Deckel eingerastet ist. Vergewissern Sie sich auch, dass das Messer richtig eingesetzt ist.
	Die Lebensmittel in der Schüssel der Küchenmaschine sind zu hart oder zu zäh, ODER es befinden sich zu viele Lebensmittel in der Schüssel.	Lassen Sie den Schalter sofort los und ziehen Sie den Netzstecker. Nehmen Sie einige Lebensmittel aus der Schüssel. Verarbeiten Sie Ihre Lebensmittel in kleineren Portionen. Machen Sie eine Pause von mindestens 15 Minuten.
Der Motor startet nicht, nachdem der Stecker eingesteckt und der Schalter gedrückt wurde.	Das Gerät ist nicht betriebsbereit.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an eine geeignete Wandsteckdose angeschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose unter Spannung steht, indem Sie eine Lampe anschließen.
Das Motorgehäuse startet nicht, nachdem der Stecker eingesteckt und der Schalter betätigt wurde.	Das Gerät steht nicht unter Strom.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geeignete Wandsteckdose angeschlossen ist. Vergewissern Sie sich durch Anschließen einer Lampe, dass die Wandsteckdose unter Spannung steht.
	Der Netzstecker lässt sich nicht richtig in die Steckdose stecken.	Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker richtig in die Wandsteckdose eingesteckt ist.
	Das Gerät ist kaputt.	Lassen Sie sich von Ihrem Händler oder dem Kundendienst helfen.

## 11. Entsorgungshinweis

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückgeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



## 1. Important safety guidelines

### **Please read these instructions carefully before using the appliance and save them for future reference!**

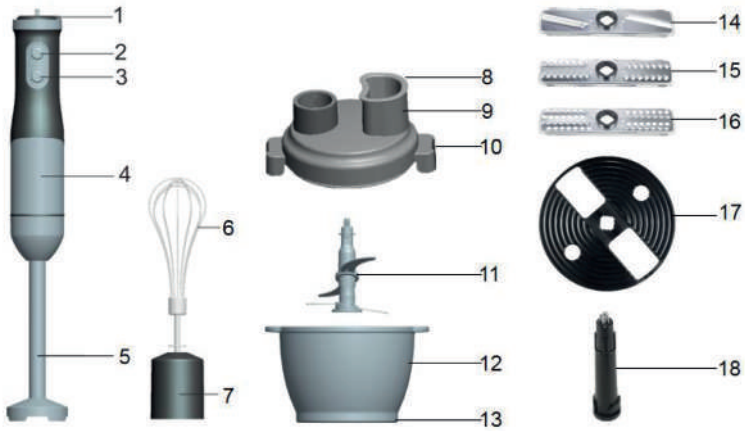
When using this electrical appliance, in order to reduce the risk of fire and electric shock and/or injury to persons, basic safety precautions should be followed. Please ensure you read these instructions before you operate this product, they have been written to ensure you get the very best from your purchase. You should respect the following safety warnings:

- Read all instructions.
- Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds to the rating label on the appliance.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should not use this appliance.
- Blades are sharp. Handle carefully.
- Never let the appliance run unattended.
- If the plug or power cable is damaged, or the appliance is faulty, do not attempt to repair, please contact with our technical assistance service.
- The use of accessory attachments not recommended or sold by the manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surface including the stove.
- Don't plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and always unplug before disassembling the appliance or handle the blade.
- Short-time operating. Use the appliance for no longer than 1 minute, and don't operate hard food for longer than 10 seconds.
- The appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not process more than three batches without interruption. Let the appliance cool down to room temperature before you continue to process.
- Do not use outdoors.
- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- To protect against fire, electric shock and personal injury, do not immerse blender, its cord or plug in water or other liquid.
- This appliance is intended for household use only.
- This appliance is designed to process small quantities. Do not exceed the quantities indicated in these instructions for use.



**Warning! Hands shall not reach in the feed chute tube. Never place ingredients in the container by hand without protection. Always use the food pusher.**

## 2. Product details



<b>1</b>	Variable Speed Controller	<b>10</b>	Bowl Lock
<b>2</b>	ⓘ Switch I	<b>11</b>	Chopper Blade Set
<b>3</b>	Ⓜ Switch II	<b>12</b>	Glass Bowl
<b>4</b>	Motor Housing	<b>13</b>	Anti-Slip Rubber Ring
<b>5</b>	Blender Shaft	<b>14</b>	Slicing Blade Insert
<b>6</b>	Whisk	<b>15</b>	Fine Shredding Blade Insert
<b>7</b>	Whisk Coupling Unit	<b>16</b>	Julienne Blade Insert
<b>8</b>	Pusher	<b>17</b>	Insert Disk Holder
<b>9</b>	Feed Chute Tube	<b>18</b>	Blade Shaft

## 3. Technical data TC-007-001

<b>Rated voltage</b>	220-240V~50/60Hz
<b>Rated power</b>	800W
<b>Capacity</b>	Processor Bowl: (full) 2L
<b>Class II</b>	<input type="checkbox"/>



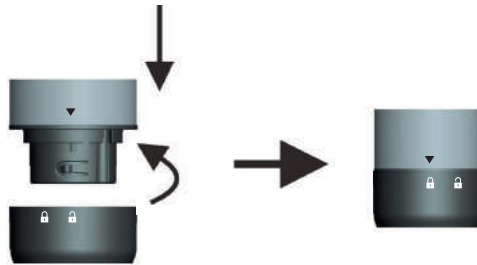
## 4. Before initial use

1. After removing the packaging, make sure the product is complete and undamaged and that all accessories are present. Do not use the appliance if it is visibly damaged. Contact with the technical assistance service.
2. Connecting the appliance. Check that the mains power supply voltage corresponds to the value indicated on the rating label.

## 5. Using Hand Blender

The hand blender is perfectly suited for preparing dips, sauces, soups, mayonnaise and baby food as well as for mixing and milkshakes.

1. Insert the blender shaft into motor unit, turn clockwise to lock it into motor unit.



2. Put ingredients in the beaker, to prevent splattering, immerse the blade guard completely in the ingredients. You can use the hand blender in the beaker and just as well as in any other vessel.
3. Switch the appliance on by pressing the switch I or switch II. You can adjust speed by the variable speed controller on top while pressing switch I. Variable speed controller: Speed 1-20 are between the lowest and the highest speed.



4. Blend the ingredients by moving the appliance slowly up, down and in circles.

## 6. Using Whisk

The whisk is intended for whipping cream, beating egg white and mixing other creams.

1. Insert the whisk into the whisk coupling unit.



2. Connect the coupling unit to the motor unit, installation reference "Using blender".
3. Press the switch I to activate the hand blender and press the switch II after approx 30 seconds to prevent ingredients from splashing. You can adjust the speed by turning the variable speed controller on top while pressing switch I.

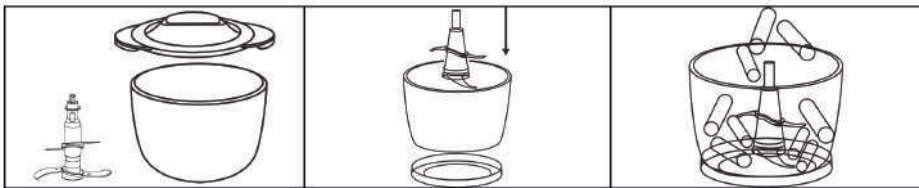
## 7. Using the Processor

### I. Chopper Function

The chopper is suitable for cutting meat, vegetables, fruits, nuts, cheese, etc.

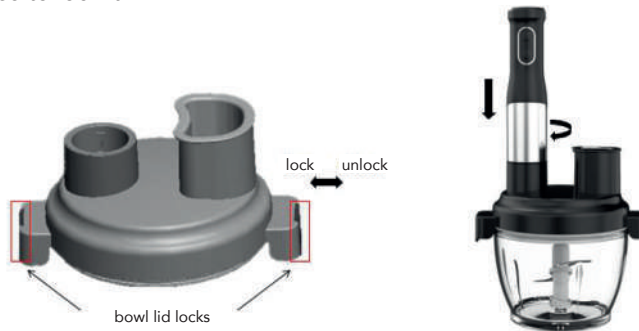


**WARNING:** The blades of the chopper knife are extremely sharp. Handle them with caution. **DO NOT** touch the blades with unprotected hands or sensitive objects to avoid severe injuries and damage. Do not place the knife on delicate surfaces.



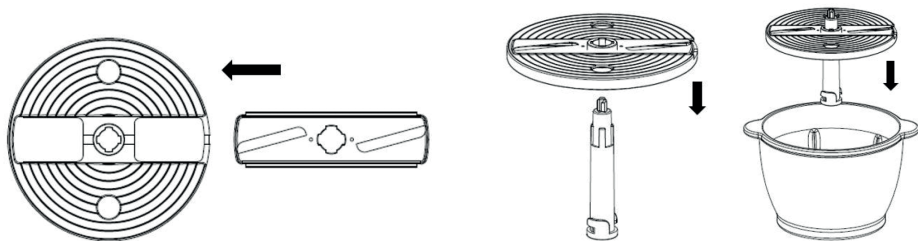
1. Place the anti-slip rubber ring on a stable, level surface near an appropriate wall power outlet. Then place the glass processor bowl right onto the middle of the ring. The processor bowl may not tilt or wobble.

- Place the chopper blade set with the lower pair of blades facing downward onto the fixed shaft in the processor bowl.
- Cut the ingredients into small pieces, put them into the processor bowl, cover the bowl lid and lock the lid.
- Connect the bowl lid coupling unit to the hand blender motor unit, and turn clockwise to lock it.



- Plug in the appliance and press switch I or switch II to start the appliance. Release the switch to stop the appliance when the ingredients reach the desired effect.

## II. Slicing / Fine Shredding / Julienne Function



- Choose the blade for different processing effect. Then push the blade into the slot of the insert disk holder.
- Put the insert disk holder onto the blade shaft, then put them into the bowl with the fixed shaft of the bowl inserting to the blade shaft.
- Cover the bowl lid and lock the bowl. Connect the bowl lid coupling unit to the hand blender motor unit, and turn clockwise to lock it.
- Put the ingredients into the feed chute tube and always push them down by the pusher.
- Plug in the appliance and press switch I or switch II to start the appliance. Release the switch to stop the appliance.



**Hands shall not reach in the feeder. Never place ingredients in the processor bowl via feeder by hand without protection. Always use the food pusher.**

## 8. Cleaning and Care



**CAUTION:** The cutting edges of the blades are very sharp, cleaning it must be done carefully.

1. Before cleaning, always unplug the appliance and detach the accessories.
2. Wipe the motor unit, the chopper whisk coupling unit with a moist cloth, do not immerse them in water. Also do not immerse the bowl lid of the food processor in water. Other accessories can be put into the dishwasher.
3. If food is not easily rinsed off the blade or whisk, place a drop of dish detergent in the mixing container with water. Plug cord into outlet. Immerse the blade end portion or whisk and operate the unit for about 10 seconds. Unplug, rinse under running water, and then dry.
4. When not using for a long time, keep the appliance well ventilated at a dry place to prevent the motor from becoming damp.
5. The bowl lid of the food processor is not suited for the dishwasher, only wipe it with a moist cloth.

## 9. Guidelines for processing

**Important:** The max. continuous working time shall not be over 1 minute; For meat, vegetables and fruits, the continuous working time shall be not more than 30 seconds. Please allow the motor unit to rest at least 2 minutes before the next operation. 1 minute on, 2 minutes off is one cycle, 3 cycles later, please allow the motor unit to rest for 30 minutes or to cool down to the room temperature for longer service time.

## 10. Troubleshooting

Error	Possible cause	Troubleshooting
<p>The motor doesn't start AND/OR the knife doesn't rotate.</p>	<p>The motor unit and accessories are not assembled correctly and successfully.</p>	<p>Ensure that the motor unit is connected with the coupling unit of the different accessories successfully. As for the processor, bowl lid is placed correctly onto the bowl and lock the bowl well, and the motor unit is engaged correctly on the lid.</p>
	<p>The blades are blocked.</p>	<p>Immediately release the switch and unplug the appliance. Then remove the obstacle. Remove all hard parts of your food or cut the big ingredients into small pieces before processing. Only process food suited to the appliance.</p>
<p>The motor agitates with unusual noises.</p>	<p>The motor unit and accessories are not assembled correctly and successfully.</p>	<p>Ensure that the motor unit connect with the coupling unit of different accessories successfully. As for the processor, bowl lid is placed correctly onto the bowl and lock the bowl well, and the motor unit is engaged correctly on the lid. And make sure the knife is set correctly in place.</p>
	<p>The food in the processor bowl is too hard or too tough, OR There is too much food in the bowl.</p>	<p>Immediately release the switch and unplug the appliance. Remove some food from the bowl. Process your food in smaller portions. Make a break of at least 15 minutes.</p>
<p>The motor doesn't start after plugging in and pressing the switch.</p>	<p>The appliance is not live.</p>	<p>Ensure that the appliance is connected to a suitable wall power outlet. Ensure that the wall power outlet is working by connecting a lamp.</p>

The motor unit doesn't start after plugging in and pressing the switch.	The appliance is not live.	Ensure that the appliance is connected to a suitable wall power outlet. Ensure that the wall power outlet is live by connecting a lamp.
	The power plug does not plug in well in the outlet.	Ensure that the power plug is inserted well in the outlet or in the wall socket.
	The appliance is broken.	Please get help from your vendor or the service center.

## 11. Disposal instructions

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic appliances should not be disposed of along with domestic waste. Their components have to be separately sent for recycling or disposal, because improper disposal of toxic and dangerous components may permanently damage the environment. According to the Electronic Equipment Act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) all electrical and electronic appliances to the manufacturer, the point of sale or public collection points at the end of their service life. The relevant local laws regulate the details in this regard. The symbol displayed on the product, in the user manual or/and on the packaging refers to these regulations. With this manner of sorting, recycling and disposal of used appliances, you make an important contribution towards protecting our environment.



## 1. Importanti istruzioni sulla sicurezza di questo apparecchio

### **Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e di conservarle per riferimenti futuri!**

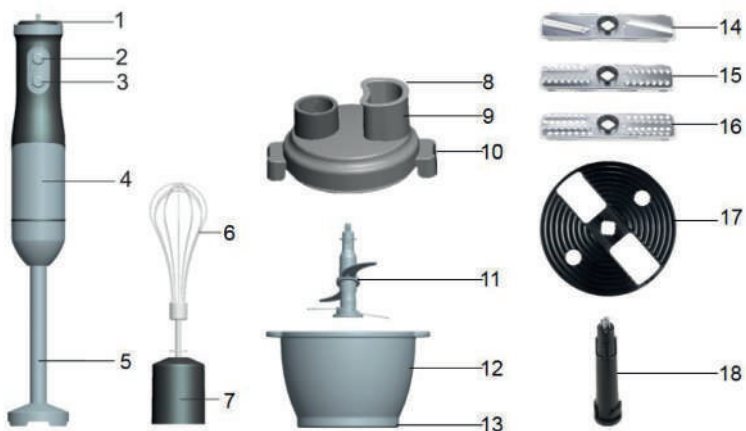
Quando si utilizza questo apparecchio elettrico, al fine di ridurre il rischio di incendio e di scosse elettriche e/o lesioni alle persone, è necessario seguire le precauzioni di sicurezza di base. Assicuratevi di leggere queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto, sono state scritte per assicurarvi di ottenere il meglio dal vostro acquisto. È necessario rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza:

- Leggere tutte le istruzioni.
- Prima di inserire la spina in una presa di corrente, verificare che la tensione corrisponda a quella indicata sull'etichetta dell'apparecchio.
- Una stretta sorveglianza è necessaria quando qualsiasi apparecchio viene usato vicino ai bambini. I bambini non dovrebbero usare questo apparecchio.
- Le lame sono affilate. Maneggiare con cura.
- Non lasciare mai l'apparecchio in funzione senza sorveglianza.
- Se la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati, o l'apparecchio è difettoso, non tentare di ripararlo, ma contattare il nostro servizio di assistenza tecnica.
- L'uso di accessori non raccomandati o venduti dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
- Non lasciare che il cavo penda oltre il bordo del tavolo o del bancone o tocchi superfici calde, compresi i fornelli.
- Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica finché non è completamente montato e staccare sempre la spina prima di smontare l'apparecchio o maneggiare la lama.
- Funzionamento di breve durata. Utilizzare l'apparecchio per non più di 1 minuto, e non azionare cibi duri per più di 10 secondi.
- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non lavorare più di tre lotti senza interruzione. Lasciare raffreddare l'apparecchio a temperatura ambiente prima di continuare la lavorazione.
- Non utilizzare all'aperto.
- Scollegare dalla presa di corrente quando non si usa, prima di mettere o togliere parti e prima di pulire.
- Per proteggere da incendi, scosse elettriche e lesioni personali, non immergere il frullatore, il suo cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Questo apparecchio è progettato per trattare piccole quantità. Non superare le quantità indicate in queste istruzioni per l'uso.



**Attenzione! Le mani non devono entrare nel tubo dello scivolo di alimentazione. Non mettere mai ingredienti nel contenitore con le mani senza protezione. Usare sempre lo spingi-cibo.**

## 2. Dettagli del prodotto



1	Regolatore di velocità variabile	10	Blocco della ciotola
2	I Interruttore I	11	Set di lame per elicotteri
3	II Interruttore II	12	Ciotola di vetro
4	Alloggiamento del motore	13	Anello in gomma antiscivolo
5	Albero del frullatore	14	Inserto per lama di affettatura
6	Frusta	15	Inserto per lama di triturazione fine
7	Unità di accoppiamento della frusta	16	Lama per Julienne Inserto
8	Pusher	17	Inserire il supporto del disco
9	Tubo dello scivolo di alimentazione	18	Albero della lama

## 3. Dati tecnici TC-007-001

<b>Tensione nominale</b>	220-240V~50/60Hz
<b>Potenza nominale</b>	800W
<b>Capacità</b>	Ciotola del processore: (pieno) 2L
<b>Classe II</b> <input type="checkbox"/>	



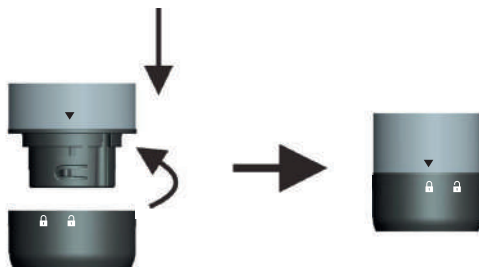
## 4. Prima del primo utilizzo

1. Dopo aver rimosso l'imballaggio, assicurarsi che il prodotto sia completo e non danneggiato e che tutti gli accessori siano presenti. Non utilizzare l'apparecchio se è visibilmente danneggiato. Contattare il servizio di assistenza tecnica.
2. Collegare l'apparecchio. Verificare che la tensione della rete di alimentazione corrisponda al valore indicato sulla targhetta.

## 5. Usare blender

Il frullatore a mano è perfettamente adatto per la preparazione di salse, salse, zuppe, maionese e alimenti per bambini, così come per mescolare e frullare.

1. Inserire l'albero del frullatore nell'unità motore, girare in senso orario per bloccarlo nell'unità motore.



2. Mettere gli ingredienti nel becher, per evitare schizzi, immergere la protezione della lama completamente negli ingredienti. Si può usare il frullatore a mano nel becher e altrettanto bene come in qualsiasi altro recipiente.
3. Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore I o II. È possibile regolare la velocità tramite il regolatore di velocità variabile sulla parte superiore mentre si preme l'interruttore I. Regolatore di velocità variabile: Le velocità 1-20 sono comprese tra la più bassa e la più alta.



4. Frullare gli ingredienti muovendo l'apparecchio lentamente su, giù e in cerchio.

## 6. Usare la frusta

La frusta è destinata a montare la panna, sbattere l'albume e mescolare altre creme.

1. Inserire la frusta nell'unità di accoppiamento della frusta.



2. Collegare l'unità di accoppiamento all'unità motore, riferimento all'installazione "Utilizzo del frullatore".
3. Premere l'interruttore I per attivare il frullatore a mano e premere l'interruttore II dopo circa 30 secondi per evitare che gli ingredienti schizzino. È possibile regolare la velocità girando il regolatore di velocità variabile sulla parte superiore mentre si preme l'interruttore I.

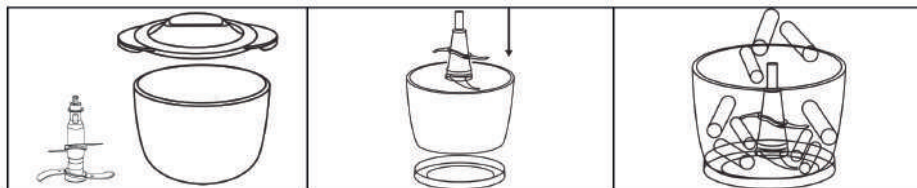
## 7. Uso del processore

I. Funzione Chopper

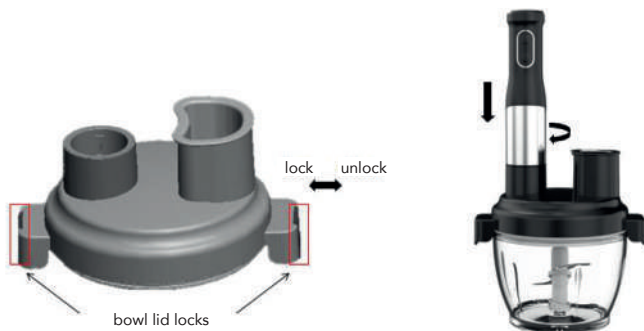
Il chopper è adatto per tagliare carne, verdura, frutta, noci, formaggio, ecc.



**ATTENZIONE:** Le lame del coltello chopper sono estremamente affilate. Maneggiarle con cautela. **NON** toccare le lame con mani non protette o con oggetti sensibili per evitare gravi lesioni e danni. Non appoggiare il coltello su superfici delicate.

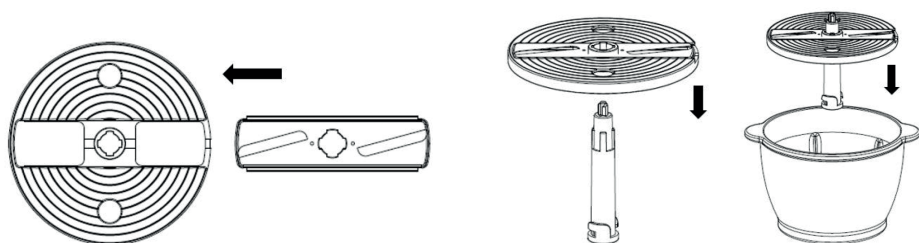


1. Posizionare l'anello di gomma antiscivolo su una superficie stabile e piana vicino a una presa di corrente a muro appropriata. Quindi posizionare la ciotola di vetro del processore proprio al centro dell'anello. La ciotola del processore non deve inclinarsi o oscillare.
2. Posizionare il set di lame del tritatutto con la coppia di lame inferiore rivolta verso il basso sull'albero fisso nella ciotola del processore.
3. Tagliare gli ingredienti in piccoli pezzi, metterli nella ciotola del processore, coprire il coperchio della ciotola e bloccare il coperchio.
4. Collegare l'unità di accoppiamento del coperchio della ciotola all'unità motore del frullatore a mano, e girare in senso orario per bloccarlo.



5. Collegare l'apparecchio e premere l'interruttore I o II per avviare l'apparecchio. Rilasciare l'interruttore per fermare l'apparecchio quando gli ingredienti raggiungono l'effetto desiderato.

## II. Affettatura / triturazione fine / funzione Julienne



1. Scegliere la lama per un diverso effetto di lavorazione. Poi spingere la lama nella fessura del supporto del disco di inserimento.
2. Mettere il supporto del disco di inserimento sull'albero della lama, poi metterli nella ciotola con l'albero fisso della ciotola che si inserisce nell'albero della lama.
3. Coprire il coperchio della ciotola e bloccare la ciotola. Collegare l'unità di accoppiamento del coperchio della ciotola all'unità motore del frullatore a mano, e girare in senso orario per bloccarlo.

4. Mettere gli ingredienti nel tubo dello scivolo di alimentazione e spingerli sempre verso il basso con lo spintore.
5. Collegare l'apparecchio e premere l'interruttore I o II per avviare l'apparecchio. Rilasciare l'interruttore per fermare l'apparecchio.



Hands shall not reach in the feeder. Never place ingredients in the processor bowl via feeder by hand without protection. Always use the food pusher.

## 8. Pulizia e cura



**ATTENZIONE:** I bordi di taglio delle lame sono molto affilati, la pulizia deve essere fatta con attenzione.

1. Prima della pulizia, scollegare sempre l'apparecchio e staccare gli accessori.
2. Pulire l'unità motore, il gruppo di accoppiamento del frullatore con un panno umido, non immergerli in acqua. Non immergere in acqua anche il coperchio della ciotola del robot da cucina. Gli altri accessori possono essere messi in lavastoviglie.
3. Se il cibo non viene risciacquato facilmente dalla lama o dalla frusta, mettere una goccia di detersivo per piatti nel contenitore di miscelazione con acqua. Inserire il cavo nella presa di corrente. Immergere la parte finale della lama o la frusta e azionare l'unità per circa 10 secondi. Staccare la spina, sciacquare sotto l'acqua corrente e poi asciugare.
4. Quando non si usa per molto tempo, tenere l'apparecchio ben ventilato in un luogo asciutto per evitare che il motore diventi umido.
5. Il coperchio della ciotola del robot da cucina non è adatto alla lavastoviglie, pulirlo solo con un panno umido.

## 9. Linee guida per l'elaborazione

**Importante:** Il tempo massimo di lavoro continuo non deve essere superiore a 1 minuto; Per carne, verdura e frutta, il tempo di lavoro continuo non deve essere superiore a 30 secondi. Si prega di lasciare riposare l'unità motore almeno 2 minuti prima dell'operazione successiva. 1 minuto acceso, 2 minuti spento è un ciclo, 3 cicli dopo, si prega di permettere all'unità motore di riposare per 30 minuti o di raffreddare alla temperatura ambiente per un tempo di servizio più lungo.

## 10. Risoluzione anomalie

Error	Possibile causa	Risoluzione dei problemi
<p>The motor doesn't start AND/OR the knife doesn't rotate.</p>	<p>L'unità motore e gli accessori non sono montati correttamente e con successo.</p>	<p>Assicurarsi che l'unità motore sia collegata correttamente con l'unità di accoppiamento dei diversi accessori. Per quanto riguarda il processore, il coperchio della ciotola è posizionato correttamente sulla ciotola e blocca bene la ciotola, e l'unità motore è innestata correttamente sul coperchio.</p>
	<p>Le lame sono bloccate.</p>	<p>Rilasciare immediatamente l'interruttore e scollegare l'apparecchio. Poi rimuovere l'ostacolo. Rimuovere tutte le parti dure del cibo o tagliare gli ingredienti grandi in piccoli pezzi prima della lavorazione. Lavorare solo gli alimenti adatti all'apparecchio.</p>
<p>The motor agitates with unusual noises.</p>	<p>L'unità motore e gli accessori non sono montati correttamente e con successo.</p>	<p>Assicurarsi che l'unità motore si colleghi bene con l'unità di accoppiamento dei diversi accessori. Per quanto riguarda il processore, il coperchio della ciotola è posizionato correttamente sulla ciotola e bloccare bene la ciotola, e l'unità motore è inserita correttamente sul coperchio. E assicurarsi che il coltello sia posizionato correttamente.</p>
	<p>Il cibo nella ciotola del processore è troppo duro o troppo resistente, OPPURE C'è troppo cibo nella ciotola.</p>	<p>Rilasciare immediatamente l'interruttore e scollegare l'apparecchio. Rimuovere un po' di cibo dalla ciotola. Lavorare il cibo in porzioni più piccole. Fare una pausa di almeno 15 minuti.</p>

The motor doesn't start after plugging in and pressing the switch.	L'apparecchio non è sotto tensione.	Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato ad una presa di corrente a muro adatta. Assicurarsi che la presa di corrente a muro funzioni collegando una lampada.
The motor unit doesn't start after plugging in and pressing the switch.	L'apparecchio non è sotto tensione.	Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato ad una presa di corrente a muro adatta. Assicurarsi che la presa di corrente a muro sia sotto tensione collegando una lampada.
	La spina di alimentazione non si inserisce bene nella presa.	Assicurarsi che la spina di alimentazione sia ben inserita nella presa di corrente o nella presa a muro.
	L'apparecchio è rotto.	Chiedete aiuto al vostro venditore o al centro di assistenza.

## 11. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio. Secondo la legge sull'elettricità e apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.



## 1. Consignes de sécurité importantes

### **Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et les conserver pour toute référence ultérieure !**

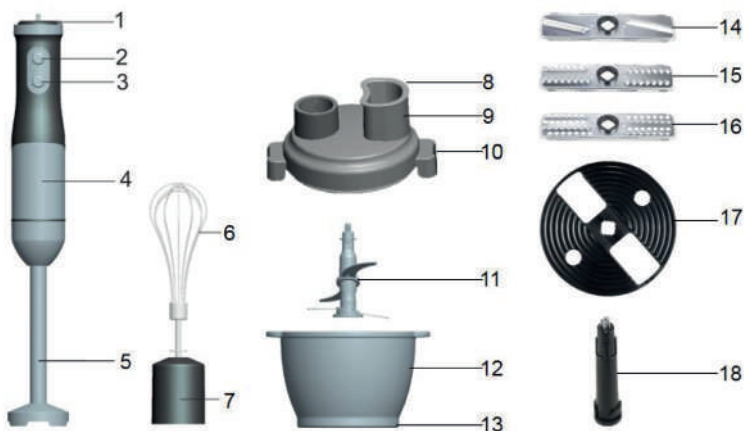
Lors de l'utilisation de cet appareil électrique, afin de réduire les risques d'incendie et d'électrocution et/ou de blessures, des précautions de sécurité de base doivent être prises. Veuillez lire ces instructions avant d'utiliser ce produit, elles ont été rédigées pour vous permettre de tirer le meilleur parti de votre achat. Vous devez respecter les avertissements de sécurité suivants :

- Lisez toutes les instructions.
- Avant de brancher l'appareil sur une prise de courant, vérifiez si votre tension correspond à la plaque signalétique de l'appareil.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé à proximité d'enfants. Les enfants ne doivent pas utiliser cet appareil.
- Les lames sont tranchantes. Manipulez-les avec précaution.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Si la fiche ou le câble d'alimentation est endommagé, ou si l'appareil est défectueux, n'essayez pas de le réparer, contactez notre service d'assistance technique.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir et ne touchez pas les surfaces chaudes, y compris la cuisinière.
- Ne branchez pas l'appareil sur le secteur avant qu'il ne soit entièrement assemblé et débranchez toujours l'appareil avant de le démonter ou de manipuler la lame.
- Utilisation de courte durée. N'utilisez pas l'appareil pendant plus d'une minute, et ne faites pas fonctionner des aliments durs pendant plus de 10 secondes.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne pas traiter plus de trois lots sans interruption. Laissez l'appareil refroidir à la température ambiante avant de poursuivre le traitement.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de mettre ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
- Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessure, ne pas immerger le mixeur, son cordon ou sa fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Cet appareil est conçu pour traiter de petites quantités. Ne pas dépasser les quantités indiquées dans ce mode d'emploi.



**Attention ! Les mains ne doivent pas pénétrer dans le tube de la goulotte d'alimentation. Ne placez jamais ingrédients dans le récipient à la main sans protection. Utilisez toujours le poussoir à aliments.**

## 2. Particularités du produit



1	Régulateur de vitesse variable	10	Bowl Lock
2	ⓘ Interrupteur I	11	Chopper Blade Set
3	Ⓜ Interrupteur II	12	Glass Bowl
4	Boîtier du moteur	13	Anti-Slip Rubber Ring
5	Arbre du mélangeur	14	Slicing Blade Insert
6	Fouet	15	Fine Shredding Blade Insert
7	Unité d'accouplement du fouet	16	Julienne Blade Insert
8	Poussoir	17	Insert Disk Holder
9	Tube de la goulotte d'alimentation	18	Blade Shaft

## 3. Caractéristiques techniques TC-007-001

<b>Tension nominale</b>	220-240V~50/60Hz
<b>Puissance nominale</b>	800W
<b>Capacité</b>	Bol du processeur : (plein) 2L
<b>Classe II</b> <input type="checkbox"/>	



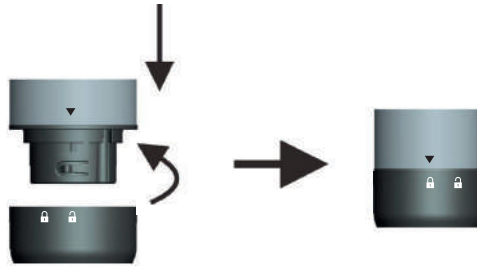
## 4. Avant la première utilisation

1. Après avoir retiré l'emballage, assurez-vous que le produit est complet et non endommagé et que tous les accessoires sont présents. N'utilisez pas l'appareil s'il est visiblement endommagé. Contactez le service d'assistance technique.
2. Branchez l'appareil. Vérifiez que la tension du réseau électrique correspond à la valeur indiquée sur l'étiquette signalétique.

## 5. Utilisation de Blender

Le mixeur plongeant est parfaitement adapté à la préparation de dips, de sauces, de soupes, de mayonnaise et d'aliments pour bébés, ainsi qu'au mixage et aux milkshakes.

1. Insérez l'arbre du mixeur dans l'unité moteur, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller dans l'unité moteur.



2. Mettez les ingrédients dans le bécber, pour éviter les éclaboussures, immergez complètement le protège-lame dans les ingrédients. Vous pouvez utiliser le mixeur plongeant dans le bécber et tout aussi bien que dans tout autre récipient.
3. Mettez l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur I ou II. Vous pouvez régler la vitesse à l'aide du variateur de vitesse situé sur le dessus tout en appuyant sur l'interrupteur I. Variateur de vitesse : Les vitesses 1 à 20 se situent entre la vitesse la plus basse et la vitesse la plus élevée.



4. Mélangez les ingrédients en déplaçant lentement l'appareil de haut en bas et en cercle.

## 6. Utilisation du fouet

Le fouet est destiné à fouetter la crème, battre le blanc d'œuf et mélanger d'autres crèmes.

1. Insérez le fouet dans l'unité de couplage du fouet.



2. Connecter l'unité de couplage à l'unité moteur, référence d'installation "Utilisation du mixeur".
3. Appuyer sur l'interrupteur I pour activer le mixeur plongeant et appuyer sur l'interrupteur II après environ 30 secondes pour éviter les éclaboussures d'ingrédients. Vous pouvez régler la vitesse en tournant le variateur de vitesse situé sur le dessus tout en appuyant sur l'interrupteur I.

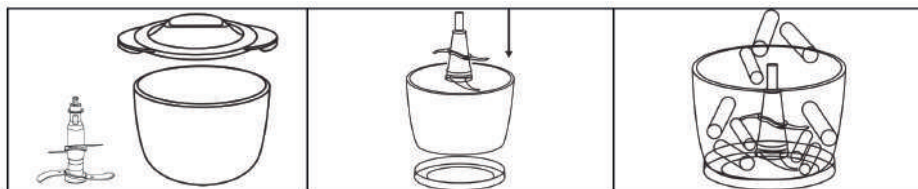
## 7. Utilisation du processeur

I. Fonction hacheur

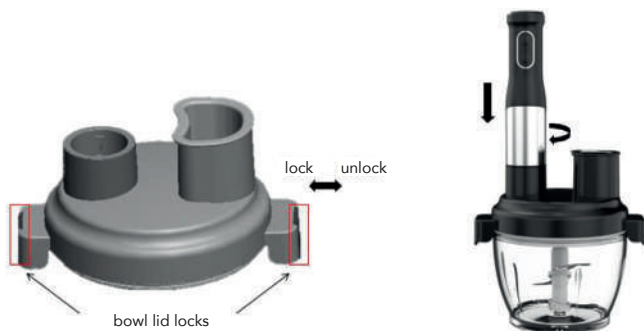
Le hachoir convient pour couper la viande, les légumes, les fruits, les noix, le fromage, etc.



**AVERTISSEMENT :** Les lames du couteau du hachoir sont extrêmement tranchantes. Manipulez-les avec précaution. **NE touchez PAS** les lames avec des mains non protégées ou des objets sensibles pour éviter des blessures et des dommages graves. Ne placez pas le couteau sur des surfaces délicates.

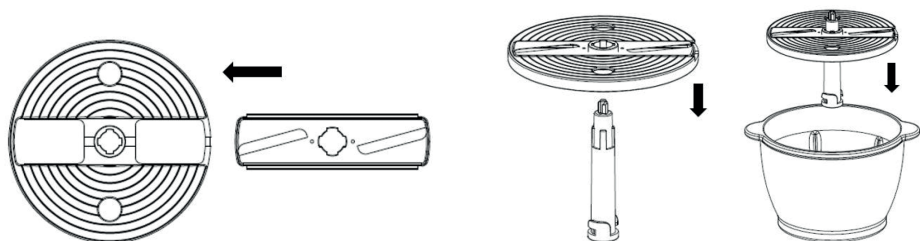


1. Placez l'anneau en caoutchouc antidérapant sur une surface stable et plane, près d'une prise de courant murale appropriée. Placez ensuite le bol du processeur en verre au milieu de l'anneau. Le bol du robot ne doit pas s'incliner ni osciller.
2. Placez le jeu de lames du hachoir, avec la paire de lames inférieure tournée vers le bas, sur l'arbre fixe dans le bol du robot.
3. Coupez les ingrédients en petits morceaux, placez-les dans le bol du robot, couvrez le couvercle du bol et verrouillez le couvercle.
4. Raccordez l'unité de couplage du couvercle du bol à l'unité moteur du mixeur manuel et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller.



5. Branchez l'appareil et appuyez sur l'interrupteur I ou II pour mettre l'appareil en marche. Relâchez l'interrupteur pour arrêter l'appareil lorsque les ingrédients ont atteint l'effet désiré.

## II. Fonction Tranchage / Déchiquetage fin / Julienne



1. Choisissez la lame pour différents effets de traitement. Poussez ensuite la lame dans la fente du porte-disque d'insertion.
2. Placez le support de disque d'insertion sur l'arbre de la lame, puis mettez-les dans le bol avec l'arbre fixe du bol inséré dans l'arbre de la lame.
3. Couvrez le couvercle du bol et verrouillez le bol. Raccordez l'unité de couplage du couvercle du bol à l'unité moteur du mixeur plongeant, et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
4. Introduisez les ingrédients dans le tube de la goulotte d'alimentation et poussez-les toujours vers le bas à l'aide du poussoir.

5. Branchez l'appareil et appuyez sur l'interrupteur I ou II pour démarrer l'appareil. Relâchez l'interrupteur pour arrêter l'appareil.



Hands shall not reach in the feeder. Never place ingredients in the processor bowl via feeder by hand without protection. Always use the food pusher.

## 8. Limpieza y cuidado



**ATTENTION** : Les bords tranchants des lames sont très aiguisés, le nettoyage doit être effectué avec précaution.

1. Avant de procéder au nettoyage, débranchez toujours l'appareil et détachez les accessoires.
2. Essuyez l'unité moteur, l'unité d'accouplement du fouet hachoir avec un chiffon humide, ne les plongez pas dans l'eau. Ne plongez pas non plus le couvercle du bol du robot dans l'eau. Les autres accessoires peuvent être mis dans le lave-vaisselle.
3. Si les aliments ne sont pas facilement rincés de la lame ou du fouet, mettez une goutte de détergent à vaisselle dans le récipient de mélange avec l'eau. Branchez le cordon dans la prise de courant. Immergez la partie terminale de la lame ou le fouet et faites fonctionner l'appareil pendant environ 10 secondes. Débranchez, rincez à l'eau courante, puis séchez.
4. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, conservez-le dans un endroit sec et bien ventilé pour éviter que le moteur ne devienne humide.
5. Le couvercle du bol du robot n'est pas adapté au lave-vaisselle, nettoyez-le uniquement avec un chiffon humide.

## 9. Lignes directrices pour le traitement

**Important** : La durée maximale de travail continu ne doit pas dépasser 1 minute ; pour la viande, les légumes et les fruits, la durée de travail continu ne doit pas dépasser 30 secondes. Veuillez laisser le moteur se reposer au moins 2 minutes avant l'opération suivante. 1 minute de marche et 2 minutes d'arrêt correspondent à un cycle, 3 cycles plus tard, veuillez laisser le moteur se reposer pendant 30 minutes ou le laisser refroidir à la température ambiante pour une durée de service plus longue.

## 10. Dépannage

Erreur	Cause possible	Dépannage
Le moteur ne démarre pas ET/ OU le couteau ne tourne pas.	L'unité moteur et les accessoires ne sont pas assemblés correctement et avec succès.	Assurez-vous que l'unité motrice est bien connectée à l'unité d'accouplement des différents accessoires. En ce qui concerne le processeur, le couvercle du bol est correctement placé sur le bol et verrouille bien le bol, et l'unité motrice est correctement engagée sur le couvercle.
	Les lames sont bloquées.	Relâchez immédiatement l'interrupteur et débranchez l'appareil. Retirez ensuite l'obstacle. Retirez toutes les parties dures de vos aliments ou coupez les gros ingrédients en petits morceaux avant de les transformer. Ne traitez que des aliments adaptés à l'appareil.
Le moteur s'agite avec des bruits inhabituels.	L'unité motrice et les accessoires ne sont pas assemblés correctement et avec succès.	Veillez à ce que l'unité moteur se connecte correctement à l'unité d'accouplement des différents accessoires. En ce qui concerne le robot, le couvercle du bol est placé correctement sur le bol et verrouille bien le bol, et l'unité motrice est correctement engagée sur le couvercle. Et assurez-vous que le couteau est correctement mis en place.
	Les aliments dans le bol du robot sont trop durs ou trop coriaces, OU Il y a trop d'aliments dans le bol.	Relâchez immédiatement l'interrupteur et débranchez l'appareil. Retirez quelques aliments du bol. Traitez vos aliments en plus petites portions. Faites une pause d'au moins 15 minutes.

Le moteur ne démarre pas après avoir branché et appuyé sur l'interrupteur.	L'appareil n'est pas sous tension.	Vérifiez que l'appareil est branché sur une prise de courant murale appropriée. Vérifiez que la prise de courant murale fonctionne en branchant une lampe.
L'unité moteur ne démarre pas après avoir branché et appuyé sur l'interrupteur.	L'appareil n'est pas sous tension.	Assurez-vous que l'appareil est branché à une prise de courant murale appropriée. Assurez-vous que la prise de courant murale est sous tension en branchant une lampe.
	La fiche d'alimentation ne se branche pas bien dans la prise.	Assurez-vous que la fiche d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant ou dans la prise murale.
	L'appareil est cassé.	Veillez demander de l'aide à votre vendeur ou au centre de service.

## 11. Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas, selon la directive européenne DEEE, être jetés dans les ordures ménagères. Leurs composants doivent être éliminés ou recyclés séparément, car des composants toxiques ou dangereux pourraient endommager l'environnement à long terme en cas d'élimination incorrecte. Vous êtes, en tant que consommateur en vertu de la loi allemande sur l'électricité (ElektroG), obligé de restituer gratuitement les appareils électriques et électroniques à la fin de leur durée de vie au fabricant, au point de vente ou dans des points de collecte publique prévus à cet effet. Les détails sont réglés par le droit national correspondant. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi et / ou l'emballage indique ces dispositions. Avec la séparation de matières, le recyclage et l'élimination d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.



## 1. Notas importantes de seguridad

### **Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas para futuras consultas.**

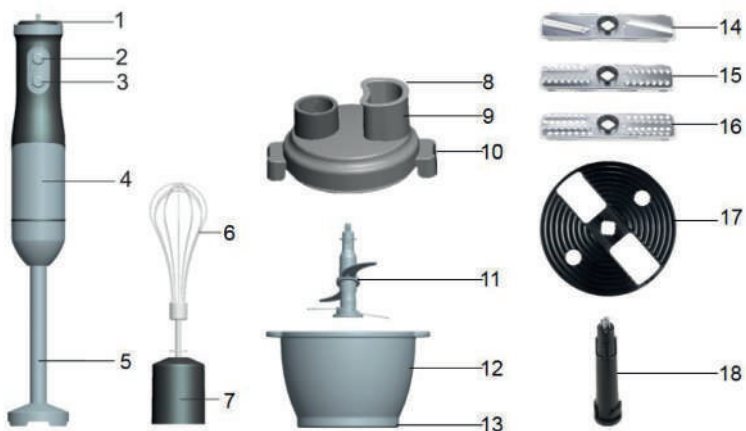
Al utilizar este aparato eléctrico, para reducir el riesgo de incendio y de descarga eléctrica y/o de lesiones a las personas, deben seguirse las precauciones básicas de seguridad. Por favor, asegúrese de leer estas instrucciones antes de utilizar este producto, ya que han sido redactadas para asegurar que usted obtenga lo mejor de su compra. Debe respetar las siguientes advertencias de seguridad:

- Lea todas las instrucciones.
- Antes de conectarlo a una toma de corriente, compruebe si su voltaje se corresponde con la etiqueta de clasificación del aparato.
- Es necesario supervisar de cerca cualquier aparato que se utilice cerca de los niños. Los niños no deben utilizar este aparato.
- Las cuchillas son afiladas. Manéjelo con cuidado.
- No deje nunca que el aparato funcione sin vigilancia.
- Si el enchufe o el cable de alimentación están dañados, o el aparato está defectuoso, no intente repararlo, póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o de la encimera ni que toque la superficie caliente, incluida la estufa.
- No enchufe el aparato a la corriente hasta que esté completamente montado y desenchúfelo siempre antes de desmontar el aparato o manipular la cuchilla.
- Utilización de corta duración. No utilice el aparato durante más de 1 minuto y no utilice alimentos duros durante más de 10 segundos.
- El aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- No procese más de tres lotes sin interrupción. Deje que el aparato se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de seguir procesando.
- No lo utilice al aire libre.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice, antes de poner o quitar piezas y antes de limpiarlo.
- Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja la batidora, su cable o su enchufe en agua u otro líquido.
- Este aparato está destinado únicamente al uso doméstico.
- Este aparato está diseñado para procesar pequeñas cantidades. No exceda las cantidades indicadas en estas instrucciones de uso.



**Advertencia Las manos no deben introducirse en el alimentador del procesador. Nunca coloque ingredientes en el recipiente con la mano sin protección. Utilice siempre el empujador de alimentos.**

## 2. Detalles del producto



1	Controlador de velocidad variable	10	Cerradura de cuenco
2	ⓘ Interruptor I	11	Juego de cuchillas de corte
3	Ⓜ Interruptor II	12	Recipiente de cristal
4	Carcasa del motor	13	Anillo de goma antideslizante
5	Barra de la batidora	14	Cuchilla para cortar en rodajas
6	Batidor	15	Cuchilla para trituration fina
7	Unidad de acoplamiento del batidor	16	Cuchilla para cortar juliana
8	Empujador	17	Porta cuchillas
9	Tubo de alimentación	18	Soporte de disco de inserción con eje

## 3. Datos técnicos TC-007-001

<b>Tensión nominal</b>	220-240V~50/60Hz
<b>Potencia nominal</b>	800W
<b>Capacidad</b>	Tazón del procesador: (lleno) 2L
<b>Class II</b>	



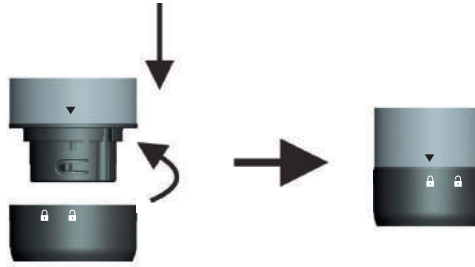
## 4. Antes del primer uso

1. Después de retirar el embalaje, asegúrese de que el producto está completo y sin daños y de que todos los accesorios están presentes. No utilice el aparato si está visiblemente dañado. Contacte con el servicio de asistencia técnica.
2. Conecte el aparato. Compruebe que la tensión de la red eléctrica se corresponde con el valor indicado en la etiqueta de características. Si la toma de corriente no se corresponde con el enchufe del aparato, haga sustituir la toma por una de tipo adecuado o cambie el enchufe por un profesional cualificado.

## 5. Uso de batidora de mano

La batidora de mano es perfectamente adecuada para preparar dips, salsas, sopas, mayonesa y alimentos para bebés, así como para mezclar y hacer batidos.

1. Inserte la barra de la batidora en la unidad del motor y gírela en el sentido de las agujas del reloj para fijarla en la unidad del motor.



2. Ponga los ingredientes en un vaso de precipitado, para evitar salpicaduras, sumerja el protector de la cuchilla completamente en los ingredientes. Puede utilizar la batidora de mano en el vaso de precipitados y tan bien como en cualquier otro recipiente.
3. Encienda el aparato pulsando el interruptor I o el interruptor II. Puede ajustar la velocidad mediante el regulador de velocidad superior al pulsar el interruptor I. Regulador de velocidad variable: Las velocidades 1-20 están entre la velocidad baja y la velocidad alta. Puede ajustar la velocidad 1-20 mediante el regulador de velocidad superior al pulsar el interruptor I



4. Mezclar los ingredientes moviendo el aparato lentamente hacia arriba, hacia abajo y en círculos.

## 6. Uso del batidor

El batidor está pensado para montar nata, batir clara de huevo y mezclar bizcochos y postres preparados.

1. Inserte el batidor en la unidad de acoplamiento del batidor..



2. Conecte la unidad de acoplamiento a la unidad de motor, referencia de instalación "Uso de la batidora".
3. Pulse el interruptor I para activar la batidora de mano y pulse el interruptor II después de unos 30 segundos para evitar que los ingredientes salpiquen. Puede ajustar la velocidad girando el regulador de velocidad superior.

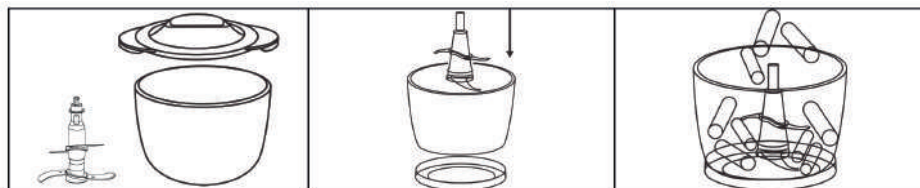
## 7. Uso del procesador

I. Función de la picadora

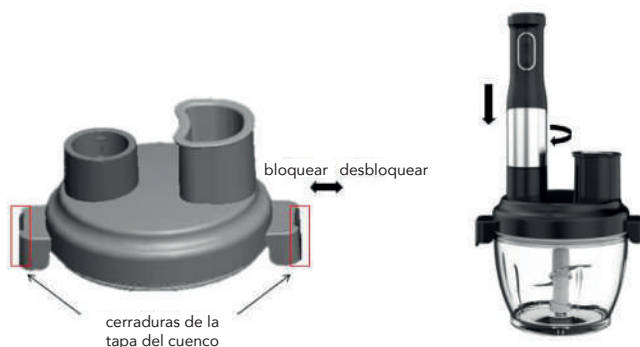
La picadora es adecuada para cortar carne, verduras, frutas, frutos secos, queso, etc.



**ADVERTENCIA:** Las cuchillas del cuchillo picador están extremadamente afiladas. Manéjelas con precaución. **NO** toque las cuchillas con las manos sin protección ni con objetos sensibles para evitar lesiones y daños graves. No coloque el cuchillo sobre superficies delicadas.

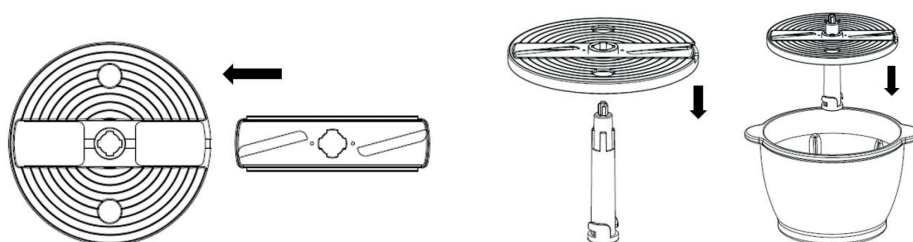


1. Coloque el anillo de goma antideslizante en una superficie estable y nivelada cerca de una toma de corriente adecuada. A continuación, coloque el recipiente de cristal del procesador justo en el centro de la alfombrilla. El recipiente del procesador no debe inclinarse ni tambalearse.
2. Coloque el soporte de disco de inserción con eje con el par de cuchillas inferior hacia abajo en el eje fijo del recipiente del procesador.
3. Corte los ingredientes en trozos pequeños, póngalos en el recipiente del procesador, cubra la tapa del recipiente y cierre la tapa.
4. Conecte la unidad de acoplamiento de la tapa del recipiente a la unidad del motor de la batidora de mano y gire en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.



5. Enchufe el aparato y pulse el interruptor I o el interruptor II para ponerlo en marcha. Suelte el interruptor para detener el aparato cuando los ingredientes alcancen el efecto deseado. Consulte las "ORIENTACIONES PARA LA ELABORACIÓN".

## II. Función de rebanado/trituración fina/corte juliana



1. Elija la cuchilla para un efecto de procesamiento diferente. A continuación, introduzca la cuchilla en la ranura del portacuchillas.
2. Coloque el portacuchillas en el soporte de disco de inserción con eje y, a continuación, introdúzcalo en el recipiente con el eje fijo del tazón insertado en el soporte de disco de inserción con eje.
3. Cubra la tapa de la cubeta y cierre la cubeta. Conecte la unidad de acoplamiento de la tapa del recipiente a la unidad del motor de la batidora de mano y gire en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.
4. Coloque los ingredientes del alimentador y empújelos siempre hacia abajo por el empujador.
5. Enchufe el aparato y pulse el interruptor I o el interruptor II para ponerlo en marcha. Suelte el interruptor para detener el aparato después de procesar la cantidad suficiente que desee o de que los alimentos estén llenos en el recipiente. Consulte las "DIRECTRICES PARA EL PROCESAMIENTO".



**No introduzca las manos en el alimentador. Nunca coloque los ingredientes en el recipiente del procesador a través del alimentador con la mano sin protección. Utilice siempre el empujador de alimentos.**

## 8. Limpieza y cuidado



**PRECAUCIÓN: Los filos de las cuchillas están muy afilados, la limpieza debe ser cuidadosa.**

1. Antes de la limpieza, desenchufe el aparato y retire los accesorios.
2. Limpie la unidad de motor, la unidad de acoplamiento de la batidora picadora con un paño húmedo, no los sumerja en agua. Tampoco sumerja la tapa del bol del robot de cocina en agua. El resto de los accesorios se pueden meter en el lavavajillas.
3. Si los alimentos no se aclaran fácilmente de la cuchilla o del batidor, coloque una gota de detergente para vajilla en el recipiente de mezcla con agua. Enchufe el cable a la toma de corriente. Sumerja la parte de la cuchilla o el batidor y haga funcionar el aparato durante unos 10 segundos. Desenchufe, enjuague con agua corriente y seque.
4. Cuando no vaya a utilizar el aparato durante mucho tiempo, manténgalo bien ventilado en la aridez del lugar para evitar que el motor del aparato se vea afectado por la humedad.
5. La tapa del bol del robot de cocina no es apta para el lavavajillas.

## 9. Directrices para el tratamiento

**Importante:** El tiempo máximo de trabajo continuo no debe ser superior a 1 minuto; para la carne, las verduras y las frutas, el tiempo de trabajo continuo no debe ser superior a 30 segundos. Por favor, deje que la unidad de motor descansa al menos 2 minutos antes de la siguiente operación. 1 minuto de encendido, 2 minutos de apagado es un ciclo, 3 ciclos más tarde, por favor deje que la unidad de motor para descansar durante 30 minutos o para enfriar a la temperatura ambiente para el tiempo de servicio más largo.

## 10. Solución de errores

Error	Posible causa	Solución de problemas
El motor no arranca Y/O la cuchilla no gira.	La unidad de motor y los accesorios no están montados correctamente y con éxito.	Asegúrese de que la unidad del motor se conecta con la unidad de acoplamiento de los diferentes accesorios correctamente. En cuanto a la procesadora, la tapa del recipiente está colocada correctamente en el recipiente y bloquea bien el recipiente, y la unidad del motor está acoplada correctamente en la tapa.
	Las cuchillas están bloqueadas.	Suelte inmediatamente el interruptor y desenchufe el aparato. A continuación, retire el obstáculo. Retire todas las partes duras de los alimentos o corte los ingredientes grandes en trozos pequeños antes de procesarlos. Procese únicamente alimentos adecuados para el aparato.

El motor agita con ruidos inusuales.	La unidad motora y los accesorios no se han montado correctamente y con éxito.	Asegúrese de que la unidad del motor se conecta con la unidad de acoplamiento de los diferentes accesorios con éxito. En cuanto al procesador, la tapa del recipiente se coloca correctamente en el recipiente y se bloquea bien el recipiente, y la unidad del motor se acopla correctamente en la tapa. Y asegúrese de que la cuchilla está colocada correctamente en su sitio.
	Los alimentos en el recipiente del procesador están demasiado duros o son demasiado resistentes, O hay demasiados alimentos en el recipiente.	Suelte inmediatamente el interruptor y desenchufe el aparato. Saque algunos alimentos del recipiente. Procese los alimentos en porciones más pequeñas. Haga una pausa de al menos 15 minutos.
El motor no arranca después de enchufar y pulsar el interruptor.	El aparato no está en funcionamiento.	Asegúrese de que el aparato está conectado a una toma de corriente adecuada. Asegúrese de que la toma de corriente de la pared tiene corriente conectando una lámpara.
El motor no se pone en marcha después de enchufar y pulsar el interruptor.	El aparato no tiene corriente.	Asegúrese de que el aparato está conectado a una toma de corriente adecuada. Asegúrese de que la toma de corriente de la pared tiene corriente conectando una lámpara.
	La clavija de alimentación no encaja bien en la toma de corriente.	Asegúrese de que el enchufe está bien insertado en la toma de corriente o en el tomacorriente.
	El aparato está roto.	Pida ayuda a su vendedor o al centro de servicio.

## 11. Indicaciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada.

Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente.





## Welcome to the world of TEAM CUISINE

**Onlineshop:** [www.team-cuisine.com](http://www.team-cuisine.com)

**DE Amazon:** [www.team-cuisine.com/AmazonDE](http://www.team-cuisine.com/AmazonDE)

**EN Amazon:** [www.team-cuisine.com/AmazonEN](http://www.team-cuisine.com/AmazonEN)

**FR Amazon:** [www.team-cuisine.com/AmazonFR](http://www.team-cuisine.com/AmazonFR)

**IT Amazon:** [www.team-cuisine.com/AmazonIT](http://www.team-cuisine.com/AmazonIT)

**ES Amazon:** [www.team-cuisine.com/AmazonES](http://www.team-cuisine.com/AmazonES)

**Customer service:** [service-eu@team-cuisine.com](mailto:service-eu@team-cuisine.com)

### **Distributing company:**

MFW Concept 2 Delivery GmbH

Prinz-Eugen-Straße 17

4020 Linz

Austria

**DE:** Bitte beachten Sie, dass diese Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das unter „Kundenservice“ genannte Service- Center.

**EN:** Please note that this address is not a service address. Please first contact the service centre specified under "Customer service".

**FR:** Attention ! Cette adresse n'est pas une adresse de service. Contactez d'abord le centre de service cité comme « Service après-vente ».

**IT:** BSi tenga presente che questo indirizzo non è un indirizzo di assistenza. Rivolgersi innanzitutto al centro di assistenza indicato alla voce "Servizio clienti".

**ES:** Tenga en cuenta que esta dirección no es la dirección del servicio técnico. Póngase en contacto primero con la dirección del servicio técnico mencionada en "Servicio al cliente".